

SỞ TAY DÀ NH CHO TÂN CƯ DÂN - ĐÀO VIÊN QUÊ HƯƠNG TÔI

桃園好故鄉
新住民一本通



SỔ TAY DẪ NH CHO TÂN CƯ DÂN - ĐÀO VIÊN QUÊ HƯƠNG TÔI

桃園好故鄉
新住民一本通

Hội Quán Văn Hóa Tân Cư Dân Thành Phố Đào Viên Thời gian mở cửa :
Từ 08 giờ đến 17 giờ Thứ Hai ~ Chủ nhật (các ngày lễ nhà nước quy định Hội quán nghỉ làm việc)

桃園市新住民文化會館開館時間:星期一~星期日 08:00-17:00(國定假日休館)



Mục lục 目錄

Giới thiệu về Hội quán Văn hóa Tân cư dân Thành phố Đào Viên ►認識桃園市新住民文化會館.....	1
Nội dung phục vụ ►服務內容.....	3
Cửa khẩu phục vụ tư vấn nhanh chóng 單一窗口諮詢服務.....	3
Làm thủ tục hồ sơ 證件辦理.....	4
Bảo vệ an toàn bản thân 人身安全保護.....	9
Phụ đạo thích nghi với cuộc sống và tư vấn các phúc lợi liên quan 生活適應輔導及福利服務諮詢.....	12
Đào tạo phát triển 培力發展.....	17
Học tập giáo dục 教育學習.....	19
Tư vấn về bảo hiểm lao động, việc làm và đào tạo tay nghề 勞保、就業諮詢及職業訓練.....	22
Bảo hiểm y tế và bảo vệ sức khỏe 健保及衛生保健.....	26
Tư vấn pháp luật 法律諮詢服務.....	30
Phụ đạo thi bằng lái xe 輔導駕照考照.....	32
Tư vấn thuế vụ 稅務諮詢.....	34
Thông tin xe buýt trọng Thành phố Đào Viên (gồm cả xe buýt miễn phí, xe buýt Hạnh phúc). 桃園市區公車(含免費公車、幸福巴士)資訊.....	36
Thông tin tham quan du lịch 觀光旅遊資訊.....	37

Giới thiệu về Hội quán Văn hóa Tân cư dân Thành phố Đào Viên

認識桃園市新住民文化會館

Hội quán Văn hóa Tân cư dân nằm trong khu thương mại náo nhiệt nhất gần ga tàu Đào Viên (số 135 đường Phục Hưng khu Đào Viên Thành phố Đào Viên), với 4 mục tiêu nhiệm vụ lớn: “Tôn trọng hữu thữu”, “ Bảo vệ quyền lợi”, “Phục vụ đa nguyên”, “Đào tạo phát triển”, thể hiện Đào Viên xem trọng khái niệm đa nguyên thân thiện, tăng cường củng cố thực hiện chu đáo các biện pháp chăm sóc và tư vấn cho Tân cư dân, chú trọng quyền lợi và nhu cầu cần thiết cơ bản của Tân cư dân, kỳ vọng Thành phố Đào Viên trở thành hậu thuẫn thân thiện và mạnh mẽ nhất của Tân cư dân.

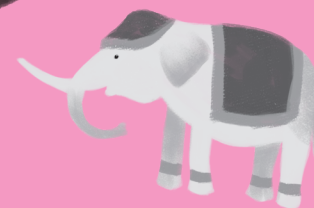
新住民文化會館座落於最熱鬧的桃園火車站商圈(桃園市桃園區復興路135號),以「友善尊重」、「權益保障」、「多元服務」、「培力發展」四大任務為目標,展現桃園重視多元友善之理念,加強落實新住民之照顧與輔導措施,正視新住民基本權益及需要,期許桃園成為新住民最友善、最有力的後盾。



facebook



Official Web



Nội dung phục vụ

服務內容



◆ One-Stop Consultation Service Window 單一窗口諮詢服務

Trung tâm liên hiệp phục vụ Tân cư dân

Nội dung tư vấn phục vụ: Thẻ cư trú, Tư vấn nhập quốc tịch, Tư vấn việc làm, Bảo hiểm y tế sức khỏe, Giáo dục học tập, Phúc lợi xã hội, Tư vấn pháp luật. vv...

Địa chỉ: Số 135 đường Phục Hưng, khu Đào Viên, thành phố Đào Viên.

Số điện thoại miễn phí: 0800-019-780

新住民聯合服務中心

諮詢服務內容: 居留證件、歸化輔導、就業服務、衛生保健、教育學習、社會福利、法律諮詢等。

地址: 桃園市桃園區復興路135號

免付費電話: 0800-019-780



◆ Làm thủ tục hồ sơ 證件辦理

1. Đại đội sự vụ khu vực miền Bắc của Bộ Nội Chính Sở Di Dân

Nội dung phục vụ: Xin cấp thẻ cư trú Ngoại kiều, Thẻ cư trú ngoại kiều vĩnh viễn, Thẻ cư trú khu vực Đài Loan, Thẻ định cư khu vực Đài Loan, Gia hạn visa, Xin cấp Giấy chứng nhận xuất nhập cảnh.

Địa chỉ: Lầu 1 số 106, đường Huyện Phủ, khu Đào Viên, Tp.Đào Viên

Số điện thoại: (03)331-0409

Người nước ngoài sinh sống tại Đài Loan cần tư vấn liên hệ đường dây nóng: 1990

Website: <https://servicestation.immigration.gov.tw/3411>

1. 內政部移民署北區事務大隊桃園市服務站

服務內容: 申請外僑居留證、外僑永久居留證、台灣地區居留證、台灣地區定居證、簽證延期、申請入出國紀錄證明書

地址: 桃園市桃園區縣府路106號1樓

電話: (03)331-0409

外來人士在臺生活諮詢服務熱線: 1990

網址: <https://servicestation.immigration.gov.tw/3411>





◆ Làm thủ tục hồ sơ 證件辦理

2. Đại đội sự vụ khu vực miền Bắc Bộ Nội Chính Sở Di Dân - Đội Chuyên Cần Thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Phòng vấn, điều tra, tra xét, bắt giữ, tiếp nhận và trục xuất người nhập cư đến từ nước ngoài.

Địa chỉ: Lầu 3 Số 968, Đoạn 2, đường Long An, khu Lô Trúc, Thành phố Đào Viên.

Điện thoại: (03)217-4577

Website: <https://www.immigration.gov.tw/> 5382

2. 內政部移民署北區事務大隊桃園市專勤隊

服務內容: 外來人口面(訪)談、訪查、查察、查緝、收容及遣送。

地址: 桃園市蘆竹區龍安街二段968號3樓

電話: (03)217-4577

網址: <https://www.immigration.gov.tw/>5382



3. Chính phủ Thành phố Đào Viên – Cục Dân Chính

Nội dung phục vụ: Tư vấn các vấn đề liên quan đến việc nhập quốc tịch, và đăng ký nhập hộ khẩu.

Địa chỉ: Lầu 6 số 1, đường Huyện Phủ, khu Đào Viên, Thành phố Đào Viên

Số điện thoại: (03)332-0039

Website: <http://cab.tycg.gov.tw/>

3. 桃園市政府民政局

服務內容: 歸化國籍諮詢、各項戶籍登記諮詢

地址: 桃園市桃園區縣府路1號6樓

電話: (03)332-0039

網址: <http://cab.tycg.gov.tw/>





◆ Làm thủ tục hồ sơ 證件辦理

4. Đăng ký hộ tịch: Tại các Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu các Khu

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Đào Viên
(03)360-8880

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Trung Lịch (03)452-1100

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Bát Đức (03)368-2851

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Bình Trán (03)458-0112

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Dương Mai (03)478-2324

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Lô Trúc (03)322-6227

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Qui Sơn (03)320-1922

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Long Đàm (03)479-2394、0800-800-530

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Đại Khê (03)388-3184

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Đại Viên (03)386-2474

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Quan Âm (03) 473-2050

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Tân Ốc (03)477-2102

Phòng đăng ký hộ tịch hộ khẩu khu Phục Hưng (03)382-2337

4. 各區戶政事務所:戶籍登記

桃園區戶政事務所 (03)360-8880

中壢區戶政事務所 (03)452-1100

八德區戶政事務所 (03)368-2851

平鎮區戶政事務所 (03)458-0112

楊梅區戶政事務所 (03)478-2324

蘆竹區戶政事務所 (03)322-6227

龜山區戶政事務所 (03)320-1922

龍潭區戶政事務所 (03)479-2394、

0800-800530

大溪區戶政事務所 (03)388-3184

大園區戶政事務所 (03)386-2474

觀音區戶政事務所 (03)473-2050

新屋區戶政事務所 (03)477-2102

復興區戶政事務所 (03)382-2337



◆ Bảo vệ an toàn bản thân 人身安全保護

1. Cục Cảnh sát Chính phủ Thành phố Đào Viên – Đội cảnh sát bảo vệ phụ nữ và trẻ em

Nội dung phục vụ: Tuyên truyền và phòng chống bạo lực gia đình, quấy nhiễu tình dục, bảo vệ trẻ em thanh thiếu niên và phòng chống lạm dụng tình dục, tuyên truyền an toàn cho phụ nữ và trẻ em.

Địa chỉ: Lầu 7 số 51, đường Huyện Phủ, khu Đào Viên, Thành phố Đào Viên

Điện thoại báo án khẩn cấp số: 110

Website: <https://www.typrd.gov.tw/wcp/>

1. 桃園市政府警察局-婦幼警察隊

服務內容: 家暴、性侵害及性騷擾防治、兒少保護及性剝削防制、婦幼安全宣導

地址: 桃園市桃園區縣府路51號7樓

緊急報案電話: 110

網址: <https://www.typrd.gov.tw/wcp/>



2. Trung tâm phòng chống bạo lực gia đình và xâm hại tình dục Chính phủ thành phố Đào Viên.

Nội dung phục vụ: Cung cấp tư vấn phụ đạo dành cho nạn nhân bị bạo lực gia đình, nạn nhân bị xâm hại tình dục, tị nạn khẩn cấp, đồng hành khi tiếp thu điều tra, hầu tòa, tư vấn pháp luật, trợ cấp các khoản cho người bị hại, hỗ trợ xin cấp lệnh bảo vệ, hỗ trợ dịch vụ phiên dịch, theo dõi phụ đạo, các công tác phòng ngừa quấy nhiễu tình dục, ngoài ra còn cung cấp trị liệu tâm lý và phụ đạo giáo dục dành cho thủ phạm, đồng thời tuyên truyền giáo dục phòng ngừa.

Địa chỉ: Lầu 1, lầu 6 số 51, đường Huyện Phủ, khu Đào Viên, thành phố Đào Viên.

Điện thoại liên hệ khẩn cấp: 110、113, (03)332-2111

Website: <http://dvpc.tycg.gov.tw/>

2. 桃園市政府家庭暴力暨性侵害防治中心

服務內容: 提供家庭暴力、性侵害被害人會談輔導、緊急庇護安置、陪同偵訊、出庭、律師諮詢服務、被害人各項補助、協助聲請保護令、通譯服務、追蹤輔導等服務及性騷擾防治業務, 另針對加害人提供身心治療及輔導教育, 並提供預防教育宣導等服務。

地址: 桃園市桃園區縣府路51號1、6樓

緊急通報電話: 110、113、(03)332-2111

網址: <http://dvpc.tycg.gov.tw/>





◆ Bảo vệ an toàn bản thân 人身安全保護

3. Cục phòng cháy, chữa cháy Chính phủ thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Điều tra và đề phòng hỏa hoạn, quản lý và cứu hộ thảm họa, cứu hộ khẩn cấp, quản lý vật phẩm nguy hại

Địa chỉ: Số 280 đường Lực Hành khu Đào Viên Thành phố Đào Viên.

Điện thoại: (03)337-9119

Hỏa hoạn báo án: Điện thoại bàn 119, điện thoại di động 119, 112

Đường dây nóng báo án dành cho người khiếm thính: 0911-511904

Số Fax báo án dành cho người khiếm thính: (03)337-1119

Website: <https://www.tyfd.gov.tw/cht/index.php?>

3. 桃園市政府消防局

服務內容: 火災預防及調查、災害搶救及管理、緊急救護、危險物品管理

地址: 桃園市桃園區力行路280號

電話: (03)337-9119

火災報案: 室內電話119、行動電話119、112

聽語障簡訊報案專線: 0911-511904

聽語障傳真報案: (03)337-1119

網址: <https://www.tyfd.gov.tw/cht/index.php?>



◆ Phụ đạo thích nghi với cuộc sống và tư vấn các phúc lợi liên quan 生活適應輔導及福利服務諮詢

1. Cục Xã hội Chính phủ Thành phố Đào Viên – (Phòng Sự vụ Tân cư dân)

Nội dung phục vụ: Lên kế hoạch liên quan đến dịch vụ chăm sóc cho Tân cư dân (bao gồm các lớp học thích nghi cuộc sống, gọi điện thoại hỏi thăm bằng ngôn ngữ mẹ đẻ, đào tạo thông dịch viên, Cứ điểm phục vụ chăm sóc cộng đồng cho Tân cư dân v.v...).

Địa chỉ: Số 135, đường Phục Hưng, khu Đào Viên, Thành phố Đào Viên.

Điện thoại: (03)333-0025 # 11-20

Website: <http://www.tycg.gov.tw/social/home.jsp?id=30724&parentpath=0,30484>

1. 桃園市政府社會局(新住民事務科)

服務內容: 辦理新住民照顧服務相關計畫(含生活適應班、母語電話關懷、通譯培訓、新住民社區關懷服務據點等)。

地址: 桃園市桃園區復興路135號

電話: (03)333-0025分機11-20

網址: <http://www.tycg.gov.tw/social/home.jsp?id=30724&parentpath=0,30484>





◆ Phụ đạo thích nghi với cuộc sống và tư vấn các phúc lợi liên quan 生活適應輔導及福利服務諮詢

2. Trung tâm phục vụ gia đình Tân cư dân Thành phố Đào Viên.

Nội dung phục vụ: Phục vụ cho từng cá nhân Tân cư dân, tư vấn phúc lợi, trợ cấp xã hội cho Tân cư dân trước khi nhập tịch và trợ cấp vé máy bay về nước cho các gia đình có hoàn cảnh đặc biệt, các chương trình dịch vụ hỗ trợ, phương án hỗ trợ đa dạng, tuyên truyền đa văn hóa, v.v.

Địa chỉ: Số 135, đường Phục Hưng, khu Đào Viên, Thành phố Đào Viên.

Điện thoại: (03) 333-0305 # 21-26

Website: <https://www.facebook.com/zhenai9999/>

2. 桃園市新住民家庭服務中心

服務內容: 新住民個案服務、福利諮詢、設籍前新住民社會救助暨特殊境遇家庭返鄉機票補助、支持性服務方案、多元文化宣導等。

地址: 桃園市桃園區復興路135號

電話: (03)333-0305分機21-26

網址: <https://www.facebook.com/zhenai9999/>



FB



官方Line

3. Văn phòng bộ phận xã hội của từng khu vực

Văn phòng bộ phận xã hội khu Đào Viên	(03)334-8058#1200
Văn phòng bộ phận xã hội khu Trung Lich	(03)427-1801#1216
Văn phòng bộ phận xã hội khu Bình Trấn	(03)457-2105#2219
Văn phòng bộ phận xã hội khu Bát Đức	(03)368-3155#160
Văn phòng bộ phận xã hội khu Dương Mai	(03)478-3683#130
Văn phòng bộ phận xã hội khu Đại Khê	(03)388-2201#301-306
Văn phòng bộ phận xã hội khu Lô Trúc	(03)222-0595#171
Văn phòng bộ phận xã hội khu Đại Viên	(03)384-2494、 (03)386-7703#620
Văn phòng bộ phận xã hội khu Quy Sơn	(03)320-3711#802
Văn phòng bộ phận xã hội khu Long Đàm	(03)479-3070#1223
Văn phòng bộ phận xã hội khu Tân Ốc	(03)477-2111#316、 0800-321517
Văn phòng bộ phận xã hội khu Quan Âm	(03)473-6872#124
Văn phòng bộ phận xã hội khu Phục Hưng	(03)382-1500#1205

3. 各區公所社會課:各項社會福利申辦

桃園區公所社會課	(03)334-8058#1200
中壢區公所社會課	(03)427-1801#1216
平鎮區公所社會課	(03)457-2105#2219
八德區公所社會課	(03)368-3155#160
楊梅區公所社會課	(03)478-3683#130
大溪區公所社會課	(03)388-2201#301-306
蘆竹區公所社會課	(03)222-0595#171
大園區公所社會課	(03)384-2494、 (03)386-7703#620
龜山區公所社會課	(03)320-3711#802
龍潭區公所社會課	(03)479-3070#1223
新屋區公所社會課	(03)477-2111#316、 0800-321517
觀音區公所社會課	(03)473-6872#124
復興區公所社會課	(03)382-1500#1205



◆ Phụ đạo thích nghi với cuộc sống và tư vấn các phúc lợi liên quan 生活適應輔導及福利服務諮詢

4. Trung tâm Giáo dục Gia đình Chính phủ Thành phố Đào Viên.

Nội dung phục vụ: Tổ chức các chương trình giáo dục gia đình (giáo dục phụ huynh, giáo dục con cái, giáo dục về giới tính, giáo dục hôn nhân gia đình, giáo dục trường hợp mất cha mẹ, giáo dục luân lý, giáo dục văn hóa đa dạng, Giáo dục quản lý và tài nguyên gia đình v.v...) và đường dây nóng tư vấn giáo dục gia đình.

Địa chỉ: Số 1, đường Cử Quang, khu Đào Viên, Thành phố Đào Viên.

Điện thoại: (03)336-6885

Đường dây nóng giáo dục gia đình: (03) 412-8185
(gọi bằng điện thoại di động +02)

Website: <http://family.tycg.gov.tw/>

4. 桃園市政府家庭教育中心

服務內容: 辦理家庭教育活動(親職教育、子職教育、性別教育、婚姻教育、失親教育、倫理教育、多元文化教育、家庭資源與管理教育等)及家庭教育諮詢專線。

地址: 桃園市桃園區莒光街1號

電話: (03)336-6885

家庭教育諮詢專線: 412-8185(手機撥打請加02)

網址: <http://family.tycg.gov.tw/>



FB



WEB



官方Line



◆ Đào tạo phát triển 培力發展

1. Trung tâm đào tạo Tân cư dân

Nội dung phục vụ: Tổ chức các khóa học với chủ đề đa dạng, hội thảo và phòng làm việc về khởi nghiệp, giới thiệu thực tập trong ngành, thành lập nhóm cố vấn tư vấn chuyên môn, Phụ đạo tư vấn khởi nghiệp.

Địa chỉ: Lầu 6 số 60, đường Minh Đức, khu Trung Lịch, Thành phố Đào Viên.

Điện thoại: (03)402-0156

Website: <https://www.tynr.org/>

1. 新住民培力中心

服務內容: 辦理多元化主題課程、就創業講座及工作坊、媒合產業見習、成立專業顧問諮詢輔導團、創業諮詢輔導。

地址: 桃園市中壢區明德路60號6樓

電話: (03)402-0156

網址: <https://www.tynr.org/>



2. Mạng thông tin đào tạo phát triển Tân cư dân

Nội dung trang điện tử: Cung cấp các thông tin bằng bảy ngôn ngữ khác nhau bao gồm tiếng Trung, tiếng Anh, tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Indonesia, tiếng Miến điện, tiếng Campuchia, bao gồm tư vấn cuộc sống, đào tạo và việc làm, giáo dục và văn hóa, phúc lợi y tế, dịch vụ và quỹ thông tin, để Tân cư dân và đại chúng có thể hiểu các quy định hành chính và bảo vệ quyền liên quan được chính phủ ban hành.

Website: <https://ifi.immigration.gov.tw/>

2. 新住民培力發展資訊網

網站內容: 包含生活輔導、培力就業、教育文化、醫療福利、資訊服務及基金與會報等多項資訊，並提供中文、英文、越南、泰國、印尼、緬甸、柬埔寨等七國語言，讓新住民及大眾瞭解政府相關施政措施及權益保障。

網址: <https://ifi.immigration.gov.tw/>



WEB



官方Line



◆ Học tập giáo dục 教育學習

1. Cục giáo dục chính phủ thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Cung cấp dạy học tiếng Trung, tư vấn giáo dục dành cho người thành niên Tân cư dân, con cái của Tân cư dân, mở các lớp dạy ngôn ngữ, nhân văn bản địa, giáo dục đào tạo đa ngành có liên quan.

Địa chỉ: Lầu 14, lầu 15 số 1, đường Huyện Phủ, khu Đào Viên, Thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)332-2101#7472、7522

Website: <http://www.tycg.gov.tw/edu/>

1. 桃園市政府教育局

服務內容: 提供中文學習、新住民成人教育、新住民子女教育等諮詢服務，並開設語文學習、人文鄉土、多元培力等相關教育課程。

地址: 桃園市桃園區縣府路1號14、15樓

電話: (03)332-2101分機7472、7522

網址: <http://www.tycg.gov.tw/edu/>



2. Trung tâm học tập Tân cư dân Thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Mở các khóa học dành cho Tân cư dân

Địa chỉ: Số 315, đường Long Nam, khu Bình Trăn, thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)450-6279

Website: <http://ticfl.tyc.edu.tw/newarrivals/>

2. 桃園市新住民學習中心

服務內容: 辦理新住民學習課程

地址: 桃園市平鎮區龍南路315號

電話: (03)450-6279

網址: <http://ticfl.tyc.edu.tw/newarrivals/>





◆ Học tập giáo dục 教育學習

3. Trung tâm học tập dành cho Tân cư dân khu Bắc thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Tổ chức các khóa học dành cho Tân cư dân

Địa chỉ: Số 20 hẻm 100 đường Trung Hưng khu Qui Sơn thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03) 329-8992 # 112

Trang điện tử: <https://reurl.cc/r1aGVb>

3. 桃園市北區新住民學習中心

服務內容: 辦理新住民學習課程

地址: 桃園市龜山區中興路100巷20號

電話: (03)329-8992分機112

網址: <https://reurl.cc/r1aGVb>



◆ Tư vấn về bảo hiểm lao động, việc làm và đào tạo tay nghề 勞保、就業諮詢及職業訓練

1. Bộ lao động -Sở phát triển lực lượng lao động – Chi nhánh Đào Trúc Miêu

Nội dung phục vụ: Cung cấp đào tạo nghề nghiệp, tư vấn việc làm, giám định kỹ năng, nghiệp vụ dành cho lao động nước ngoài, tư vấn việc làm dành cho đối tượng đặc biệt, đổi mới và lập nghiệp.

Địa chỉ: Số 851 đường Tú Tài khu Dương Mai thành phố Đào Viên.

Điện thoại: (03)485-5368

Trang điện tử: <https://thmr.wda.gov.tw/>

1. 勞動部勞動力發展署桃竹苗分署

服務內容: 提供職業訓練、就業服務、技能檢定、外籍勞工事務、特定對象就業、創新創業

地址: 桃園市楊梅區秀才路851號

電話: (03)485-5368

網址: <https://thmr.wda.gov.tw/>





◆ Tư vấn về bảo hiểm lao động, việc làm và đào tạo tay nghề 勞保、就業諮詢及職業訓練

2. Bộ lao động - Cục bảo hiểm lao động - Văn phòng tại Đào Viên

Nội dung phục vụ: Tư vấn xin cấp bảo hiểm lao động, các vấn đề liên quan đến trợ cấp bảo hiểm lao động.

Địa chỉ: Số 26 đường Huyện Phủ khu Đào Viên thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)335-0003

Trang điện tử: <https://www.bli.gov.tw/>

2. 勞動部勞工保險局桃園辦事處

服務內容: 提供勞保各項給付、津貼相關諮詢與申請服務

地址: 桃園市桃園區縣府路26號

電話: (03)335-0003

網址: <https://www.bli.gov.tw/>



3. Cục lao động chính phủ thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Hòa giải tranh chấp giữa chủ sử dụng và người lao động, điều kiện lao động và tư vấn pháp luật lao động.

Địa chỉ: Lầu 3, lầu 4 số 1 đường Huyện Phủ khu Đào Viên thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)332-2101# 6802~6803 (Hòa giải tranh chấp giữa chủ sử dụng và lao động) 6804~6806 (Điều kiện lao động và tư vấn pháp luật lao động)

Trang điện tử: <http://lhrb.tycg.gov.tw/>

3. 桃園市政府勞動局

服務內容: 勞資爭議調解、勞動條件及相關法令諮詢等

地址: 桃園市桃園區縣府路1號3、4樓

電話: (03)332-2101分機6802~6803(勞資爭議調解)、分機6804~6806(勞動條件及相關法令諮詢等)

網址: <http://lhrb.tycg.gov.tw/>





◆ Tư vấn về bảo hiểm lao động, việc làm và đào tạo tay nghề 勞保、就業諮詢及職業訓練

4. Trung tâm dịch vụ đào tạo việc làm Chính phủ thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Tư vấn việc làm, giới thiệu việc làm, xúc tiến việc làm, đào tạo tay nghề, tư vấn nghề nghiệp và giới thiệu hướng dẫn khởi nghiệp.

Địa chỉ: Lầu 2 số 650 đường Dân Sanh khu Đào Viên thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)332-2101# 8014~8018

Trang điện tử: <http://oes.tycg.gov.tw/>

4. 桃園市政府就業職訓服務處

服務內容: 就業諮詢、就業媒合、就業促進、職業訓練、職涯諮商及創業資源轉介服務

地址: 桃園市桃園區民生路650號2樓

電話: (03)332-2101分機8014~8018

網址: <https://oes.tycg.gov.tw/>



◆ Bảo hiểm y tế và bảo vệ sức khỏe 健保及衛生保健

1. Sở bảo hiểm y tế trung ương – Khu vực miền Bắc

Nội dung phục vụ: Cấp phát thẻ bảo hiểm y tế, cung cấp dịch vụ tư vấn về bảo hiểm y tế

Địa chỉ: Số 525 đoạn 3 đường Trung Sơn khu Trung Lich thành phố Đào Viên

Điện thoại (03)433-9111 hoặc điện thoại miễn phí 0800-030-598

Trang điện tử: <https://www.nhi.gov.tw/>

1. 中央健康保險署北區業務組

服務內容: 提供健保卡申請、健保各項業務諮詢與協助等服務。

地址: 桃園市中壢區中山東路3段525號

電話: (03)433-9111或免付費0800-030-598

網址: <https://www.nhi.gov.tw/>





◆ Bảo hiểm y tế và bảo vệ sức khỏe 健保及衛生保健

2. Cục y tế Chính phủ thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Tư vấn và phục vụ các vấn đề liên quan đến y tế và sức khỏe dành cho Tân cư dân, có phiên dịch viên phục vụ tại 13 sở y tế trong địa phương

Địa chỉ: Số 55 đường Huyện Phủ khu Đào Viên thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)334-0935# 2537

Trang điện tử: <http://dph.tycg.gov.tw/>

2. 桃園市政府衛生局

服務內容: 新住民衛生保健相關諮詢與服務、13區衛生所門診通譯服務

地址: 桃園市桃園區縣府路55號

電話: (03)334-0935分機2537

網址: <http://dph.tycg.gov.tw/>



3. Trạm y tế các khu vực

Trạm y tế khu Đào Viên	(03)379-1888
Trạm y tế khu Trung Lịch	(03)435-2666
Trạm y tế khu Bát Đức	(03)366-2781
Trạm y tế khu Bình Trấn	(03)457-6624、 (03)458-6445、 (03)458-4510
Trạm y tế khu Dương Mai	(03)475-0151
Trạm y tế khu Lô Trúc	(03)352-4732、 (03)352-5303
Trạm y tế khu Quy Sơn	(03)329-9645
Trạm y tế khu Long Đàm	(03)479-2033
Trạm y tế khu Đại Khê	(03)388-2401
Trạm y tế khu Đại Viên	(03)386-2024
Trạm y tế khu Quan Âm	(03)473-2031
Trạm y tế khu Tân Ốc	(03)477-2018
Trạm y tế khu Phục Hưng	(03)382-2325、 (03)382-1265

3. 各區衛生所

桃園區衛生所	(03)379-1888
中壢區衛生所	(03)435-2666
八德區衛生所	(03)366-2781
平鎮區衛生所	(03)457-6624、 (03)458-6445、 (03)458-4510
楊梅區衛生所	(03)475-0151
蘆竹區衛生所	(03)352-4732、 (03)352-5303
龜山區衛生所	(03)329-9645
龍潭區衛生所	(03)479-2033
大溪區衛生所	(03)388-2401
大園區衛生所	(03)386-2024
觀音區衛生所	(03)473-2031
新屋區衛生所	(03)477-2018
復興區衛生所	(03)382-2325、 (03)382-1265



◆ Bảo hiểm y tế và bảo vệ sức khỏe 健保及衛生保健

4. Trung tâm sức khỏe tâm lý cộng đồng thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Cung cấp dịch vụ tư vấn tâm lý cho từng cá nhân miễn phí

Điện thoại: (03)3325880

Trang điện tử: <https://dph.tycg.gov.tw/mental/>

4. 桃園市社區心理衛生中心

服務內容: 免費1對1心理諮詢面談服務

電話: (03)3325880

網址: <https://dph.tycg.gov.tw/mental/>



◆ Tư vấn pháp luật 法律諮詢服務

1. Cục pháp vụ Chính phủ thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Cung cấp tư vấn pháp luật miễn phí

Địa chỉ: Tầng 7 số 1 đường Huyện Phủ khu Đào Viên thành phố Đào Viên, Tầng 2 số 135 đường Phục Hưng khu Đào Viên thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)332-2101# 5615、(03)333-9885# 27

Trang điện tử: <https://legal.tycg.gov.tw/>

1. 桃園市政府法務局

服務內容: 提供免費法律諮詢服務

地址: 桃園市桃園區縣府路1號7樓、桃園市桃園區復興路135號2樓

電話: (03)332-2101分機5615、(03)333-9885分機27

網址: <https://legal.tycg.gov.tw/>





◆ Tư vấn pháp luật 法律諮詢服務

2. Hội Cơ Kim hỗ trợ pháp luật tập đoàn pháp nhân chi nhánh Đào Viên

Nội dung phục vụ: Cung cấp dịch vụ tư vấn pháp luật miễn phí và dịch vụ xin hỗ trợ pháp lý.

Địa chỉ: Lầu 12 số 110 đường Phục Hưng khu Đào Viên thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)334-6500

Trang diện tử: <http://www.laf.org.tw>

2. 財團法人法律扶助基金會桃園分會

服務內容: 提供免費法律諮詢及法律扶助申請服務

地址: 桃園市桃園區復興路110號12樓

電話: (03)334-6500

網址: <http://www.laf.org.tw>



◆ Phụ đạo thi bằng lái xe 輔導駕照考照

1. Trạm quản lý giao thông Đào Viên

Nội dung phục vụ: Thi bằng lái xe hơi xe gắn máy, đổi bằng lái xe quốc tế sang bằng lái nội địa

Địa chỉ: Số 416 đường Giới Thọ khu Đào Viên thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)366-4222

Trang diện tử: <https://www.thb.gov.tw/>

1. 桃園監理站

服務內容: 輔導汽機車考照、外國駕照換領本國駕照

地址: 桃園市桃園區介壽路416號

電話: (03)366-4222

網址: <https://www.thb.gov.tw/>





◆ Phụ đạo thi bằng lái xe 輔導駕照考照

2. Trạm quản lý giao thông Trung Lịch

Nội dung phục vụ: Thi bằng lái xe gắn máy, đổi bằng lái xe quốc tế sang bằng lái nội địa

Địa chỉ: Số 394 đường Diên Bình khu Trung Lịch thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)425-3990

Trang điện tử: <https://www.thb.gov.tw/>

2. 中壢監理站

服務內容: 機車考照、外國駕照換領本國駕照

地址: 桃園市中壢區延平路394號

電話: (03)425-3990

網址: <https://www.thb.gov.tw/>



◆ Tư vấn thuế vụ 稅務諮詢

1. Bộ Tài Chính – Cục thuế khu vực miền Bắc

Nội dung phục vụ: Các dịch vụ liên quan đến thuế vụ

Địa chỉ: Số 156 đường Tam Nguyên khu Đào Viên thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)339-6789

Điện thoại miễn phí: 0800-000-321

Trang điện tử: <https://www.ntbna.gov.tw/>

1. 財政部北區國稅局

服務內容: 各項國稅稅務業務

地址: 桃園市桃園區三元街156號

電話: (03)339-6789

免付費電話: 0800-000-321

網址: <https://www.ntbna.gov.tw/>





◆ Tư vấn thuế vụ 稅務諮詢

2. Cục thuế địa phương Chính phủ thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: Các loại thuế địa phương
(bao gồm thuế đất đai, thuế nhà cửa,
thuế môn bài, thuế giá trị gia tăng đất
đai v.v...)

Địa chỉ: Số 179 đoạn 2 đường Thành Công khu
Đào Viên thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)332-6181

Điện thoại miễn phí: 0800-316-969

Trang điện tử: <https://www.tytax.gov.tw/>

2. 桃園市政府地方稅務局

服務內容: 各項地方稅(含地價稅、房屋稅、使用
牌照稅、土地增值稅等)稅務業務

地址: 桃園市桃園區成功路2段179號

電話: (03)332-6181

免付費電話: 0800-316-969

網址: <https://tytax.tycg.gov.tw/>



◆ Thông tin xe buýt trong thành phố Đào Viên (gồm cả xe buýt miễn phí, xe buýt Hạnh phúc) 桃園市區公車(含免費公車、幸福巴士)資訊

Cục giao thông chính phủ thành phố Đào Viên

Nội dung phục vụ: thông tin của xe buýt

Địa chỉ: Lầu 8 số 1 đường Huyện Phủ khu Đào
Viên thành phố Đào Viên

Điện thoại: (03)332-2101# 6868~6869

Trang điện tử: <https://ebus.tycg.gov.tw/ebus>

桃園市政府交通局

服務內容: 公車動態資訊

地址: 桃園市桃園區縣府路1號8樓

電話: (03)332-2101分機6868~6869

網址: <https://ebus.tycg.gov.tw/ebus>





◆ Thông tin tham quan du lịch 觀光旅遊資訊

Chính phủ thành phố Đào Viên – Cục tham quan du lịch

Nội dung phục vụ: Giới thiệu các điểm tham
quan du lịch

Địa chỉ: Tầng 8 số 1 đường Huyện Phủ khu Đào
Viên thành phố Đào Viên.

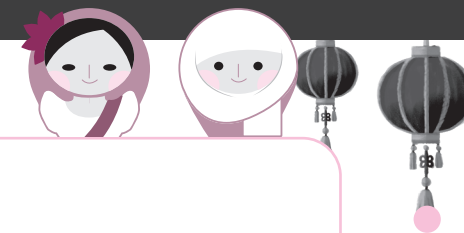
Trang điện tử: <https://travel.tycg.gov.tw/>

桃園市政府觀光旅遊局

服務內容: 觀光旅遊景點介紹

地址: 桃園市桃園區縣府路1號8樓

網址: <https://travel.tycg.gov.tw/>

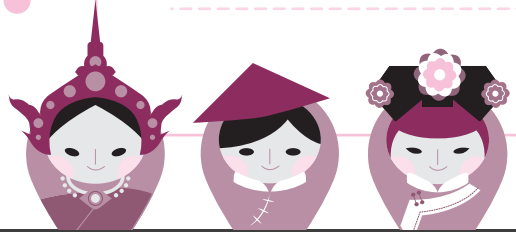


Blank area with horizontal dashed lines for writing notes.



Blank writing area with horizontal dashed lines for text entry.

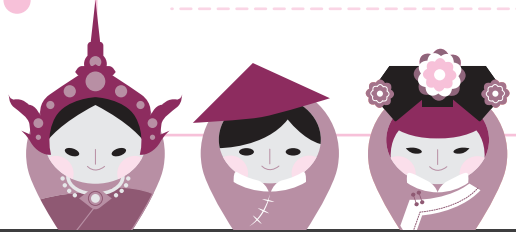
Blank writing area with horizontal dashed lines for text entry.

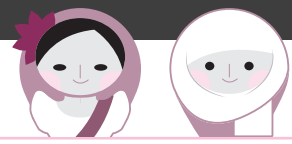




Handwriting practice area on the left page, featuring a large rounded rectangle with a pink border and ten horizontal dashed lines for writing.

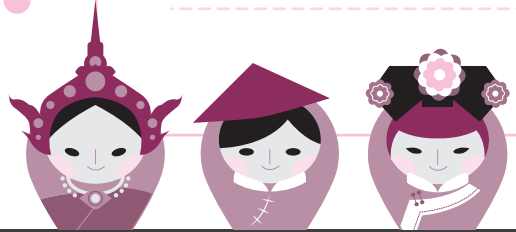
Handwriting practice area on the right page, featuring a large rounded rectangle with a pink border and ten horizontal dashed lines for writing.





Blank writing area with horizontal dashed lines for text entry.

Blank writing area with horizontal dashed lines for text entry.



Đơn vị chỉ đạo : Bộ Nội Vụ - Sở Di Dân

指導單位 :  內政部移民署

Đơn vị biên tập in ấn : Chính phủ thành phố Đào Viên

編印單位 :  桃園市政府

Trung tâm phục vụ liên hợp dành cho Tân cư dân thành phố Đào Viên

 桃園市新住民聯合服務中心

Địa chỉ phục vụ : Số 135 đường Phục Hưng khu Đào Viên thành phố Đào Viên.

服務地點 : 桃園市桃園區復興路135號

內政部移民署新住民發展基金補助